

科學圖書大庫

童子軍科學叢書（第五輯 第五冊）

私人事務的管理

譯者 陳春霞
校閱・主編 劉拓

徐氏基金會出版

科學圖書大庫

童子軍科學叢書（第五輯 第五冊）

私人事務的管理

譯者 陳春霞
校閱・主編 劉拓

徐氏基金會出版

徐氏基金會科學圖書編譯委員會

科學圖書大庫

監修人 徐銘信 科學圖書編譯委員會主任委員
編輯人 林碧銓 科學圖書編譯委員會編譯委員

版權所有

不許翻印

中華民國六十六年二月十八日初版

童子軍科學叢書(第五輯 第五冊)

私人事務的管理

基本定價 0.40

譯者 陳春霞 國立台灣大學經濟系畢業
校閱・主編 劉拓博士 前國立編譯館館長

本書如發現裝訂錯誤或缺頁情形時，敬請「刷掛」寄回調換。謝謝惠顧。

(63)局版臺業字第0116號

出版者 臺北市徐氏基金會 臺北市郵政信箱53-2號 電話 7813686 號
發行者 臺北市徐氏基金會 郵政劃撥賬戶第 15795 號
承印者 大興圖書印製有限公司 三重市三和路四段一五一號 電話 9719739

我們的工作目標

文明的進度，因素很多，而科學居其首。科學知識與技術的傳播，是提高工業生產、改善生活環境的主動力。在整個社會長期發展上，乃對人類未來世代的投資。從事科學研究與科學教育者，自應各就專長，竭智盡力，發揮偉大功能，共使科學飛躍進展，同將人類的生活，帶進更幸福、更完善之境界。

近三十年來，科學急遽發展之收穫，已超越以往多年累積之成果。昔之認為若幻想者，今多已成為事實。人類一再親履月球，是各種科學綜合建樹與科學家精誠合作的貢獻，誠令人無限興奮！時代日新又新，如何推動科學教育，有效造就科學人才，促進科學研究與發展，尤為社會、國家的基本使命。培養人才，起自中學階段，此時學生對基礎科學，如物理、數學、生物、化學，已有接觸。及至大專院校專科教育開始後，則有賴於師資與圖書的指導啓發，始能為蔚為大器。而從事科學研究與科學教育的學者，志在貢獻研究成果與啓導後學，旨趣崇高，彌足欽佩！

本基金會係由徐銘信氏捐資創辦；旨在協助國家發展科學知識與技術，促進民生樂利，民國四十五年四月成立於美國紐約。初由旅美學人胡適博士、程其保博士等，甄選國內大學理工科優秀畢業生出國深造，前後達四十人，惜學成返國服務者十不得一。另曾贈送國內數所大學儀器設備，輔助教學，尚有微效；然審情度理，仍嫌未能普及，遂再邀請國內外權威學者，設置科學圖書編譯委員會，主持「科學圖書大庫」編譯事宜。以主任委員徐銘信氏為監修人，編譯委員林碧銓氏為編輯人，各編譯委員擔任分組審查及校閱工作。「科學圖書大庫」首期擬定二千種，凡四億言。門分類別，細大不捐；分為叢書，合則大庫。為欲達成此一目標，除編譯委員外，本會另聘從事

翻譯之學者五百餘位，於英、德、法、日文出版物中精選最近出版之基本或實用科技名著，譯成中文，供給各級學校在校學生及社會大眾閱讀，內容嚴求深入淺出，圖文並茂。幸賴各學科之專家學者，於公私兩忙中，慨然撥冗贊助，譯著圖書，感人至深。其旅居國外者，亦有感於爲國人譯著，助益青年求知，遠勝於短期返國講學，遂不計稿酬多寡，費時又多，迢迢乎千萬里，書稿郵航交遞，其報國熱忱，思源固本，至足欽仰！

今科學圖書大庫已出版一千餘種，都二億八千餘萬言；尚在排印中者，約數百種，本會自當依照原訂目標，廣續進行，以達成科學報國之宏願。

本會出版之書籍，除質量並重外，並致力於時效之爭取，舉凡國外科學名著，初版發行半年之內，本會即擬參酌國內需要，選擇一部份譯成中文本發行，惟欲實現此目標，端賴各方面之大力贊助，始克有濟。

茲特掬誠呼籲：

自由中國大專院校之教授，研究機構之專家、學者，與從事工業建設之工程師；

旅居海外從事教育與研究之學人、留學生；

大專院校及研究機構退休之教校、專家、學者

主動地精選最新、最佳外文科學名著，或個別參與譯校，或就多年研究成果，分科撰著成書，公之於世。本基金會自當運用基金，並藉優良出版系統，善任傳播科學種子之媒介。尚祈各界專家學人，共襄盛舉是禱！

徐氏基金會 敬啓

中華民國六十四年九月

要求事項

1. 跟你的父母或監護人討論如何花費你們的家庭財源在每月及長期的需要上。告訴他們你如何能幫助他們編家庭預算。
2. 爲你自己做一個九十天的預算。將這期間的收入及支出都記錄在上面。檢閱它並作報告。
3. 幫忙挑選和購買家庭雜貨達一個月，然後作一個你所學得的報告。
4. 冒險用一百塊在下面每一個途上，說明一百元的可能用處、利益、和風險。告訴大家它可能怎樣幫助你及別人。
 - (a) 將它藏在一個床墊裏。
 - (b) 將它放進銀行或儲蓄及放款機構的儲蓄帳戶內。(解釋不同之處)
 - (c) 買一輛腳踏車。
 - (d) 開一個支票戶頭。
 - (e) 購一張儲蓄債券。
 - (f) 買一個動力刈草機或油漆噴霧器。
 - (g) 投資在一個互助基金中。
 - (h) 開始參加人壽保險。
 - (i) 買釣魚工具。
 - (j) 買普通股票。
5. 談論你在下一個九十天內喜歡做的事。說明你如何完成這些事的計畫。九十天後，說說你做了些什麼，及你如何做它們。
6. 說明信用及分期付款購買對我們的經濟、個人及家庭是如何的重要。拜訪一個銀行行員或一個商店的信用部。找出且說明你必須做什麼以建立一個好的信用地位。說明它對你現在及將來的意義。
7. 透過訪問或閱讀來比較工作或就業的機會。說明爲了這些事業中的任何一個，下一步要準備的是什麼。

目 錄

要求事項.....	1	使錢發揮功能.....	14
管理你自己.....	2	計畫你的時間.....	22
你的家庭預算.....	4	你的信用地位.....	26
你自己的預算.....	8	展望你的事業.....	30
替家庭購買.....	11		

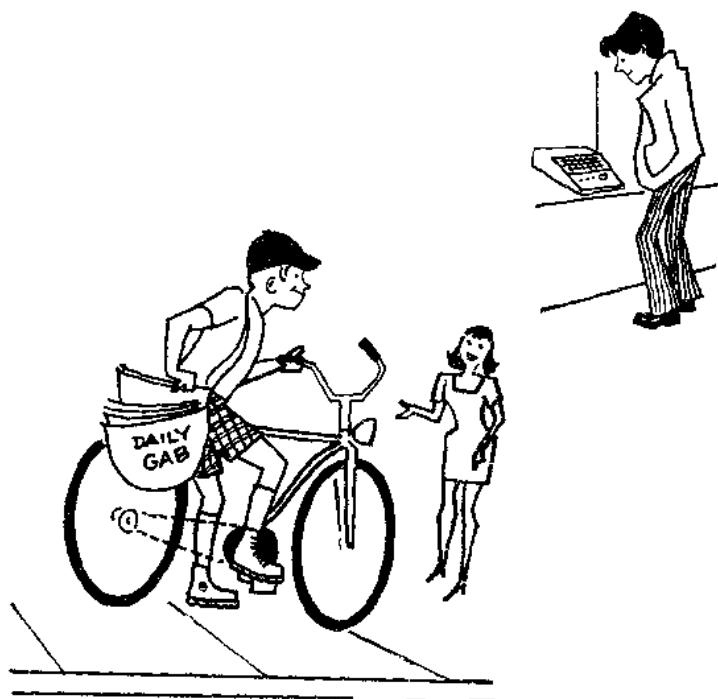
管理你自己

什麼是“私人事務的管理”呢？它的意義是什麼呢？好，可以說管理是一種處置，控制，或指導某些事物的行動。因此私人事務的管理必須是一種處置、控制或指導你自己現在和未來生活的行動。那是個相當大的主題。例如它包括你如何管理你自己的性情，以及如何做好你的家庭課業，如何努力的實行童子軍的誓言及紀律。一個包括整個題目的童子軍獎章將有許多要求事項。私人事務的管理這獎章是比較簡單的。它只有七個要求事項。它們包



括你如何處理你的金錢、你的時間和要求你開始考慮你可能的事業。你的錢、你的時間，以及你未來的事業，對你都是非常重要的。

你早就管理你自己了，或多或少地。現在要開始看你如何能做得更好。



你的家庭預算

1. 跟你的父母或監護人討論如何花費你們的家庭財源在每日及長期的需要上。告訴他們你怎樣能幫助他們編家庭預算。



首先，什麼是家庭預算呢？它是一個家庭的未來財政計畫，不是找出一個家庭在過去如何花他們的錢，記錄每一分錢如何使用的方法。當然當你在編製一個家庭預算時，你一定要看看以往是如何花錢，因為那樣能幫助你決定未來的預算應列多少。如沒有這樣一個預算，許多家庭將不智的亂花錢。他們可能甚至不了解他們的錢到那裏去了。家庭作了一個預算之後，在花費上就能受到控制。做了家庭預算而又忽視它，那是不好的。家庭中必須要有個記帳員來使你在既定的時間內確實地能維持預算。



編製預算表

絕沒有兩個家庭預算是完全剛好相似的。即使兩個家庭有同樣的所得，同數的小孩，並且比鄰而居，他們的預算將是不同的。這是因為沒有任何兩個家庭有完全相同的興趣及慾望。一個家庭可能喜歡多出去看電影和到保齡球館，另一個家庭可能從電視得到大部分的娛樂。當另一個家庭計畫留在家裏油漆房子時，一個家庭可能要去做一次假期旅行以爲代替。他們的預算將反映出那些不同之處。記住一個預算是一種財政計畫——它必須只要建立在家庭需要及慾望的基礎上。一種簡單的家庭預算顯示在第八第九兩

頁。它看來可能不像你的家庭預算，即使你的所得是差不多跟它相同。在這個簡單的預算內，你將注意到最高的七類花費叫做“主幹費用”。這意思是你不能改變它們很多。例如：你的租稅每年都是固定的，而沒有辦法縮減它們。至於其他類（叫做可調整費用）能被控制得更好些。例如：你可能能夠將食物單，個人的費用，衣著等等削減一些。當開始你編製你的家庭預算時，第一件你要做的就是列入“主幹費用”。你可能會驚奇地發現到這些你不能改變絲毫的花費竟消耗了整個家庭收入的一半以上。

你能如何幫忙：

如果全家幫忙來準備預算，那是個很好的構想。你不必知道所得及消費的所有細目——但是你至少應該知道有關直接影響你的預算部份。如果一個特定帳目是用來做為學校制服或你的津貼的預算，那麼你應該受到這些決策的影響。它將使你了解為什麼你不能想要有每樣東西。幫忙編製預算將給你對如何管理你自己賺的錢有個清楚的圖案。這將是你閒暇生活中一個很重要的技能。但是單靠幫忙你的家庭計畫預算是不夠的。你也應該做保留在預算中的你的部份。這意思是如果你有你自己的津貼或薪水中的任一個，你應該學習編預算。如果預算中訂下你每星期的津貼一元錢，你必須在裏面留下你自己花費及儲蓄的計畫。這有時候是意味著你必須錯過一場表演或一個棒棒糖。那可能看來是困難的，特別是如果你的夥伴將去看一場電影時。但是如果你正要做你的那部份將成為家庭預算的工作時，你就不能為了額外的75分錢跑到媽媽那裏去。如果仔細地編製家庭預算，生活其中應該不會真正有困難的，可是它將意味着你必須在許多你想要的東西裏選取一些。即使你的家庭有個很好的收入，你也不能有每樣東西。



簡單家庭預算

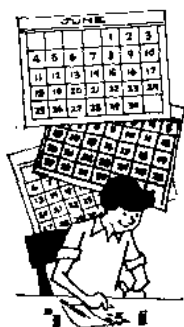
主幹費用：	一 月	二 月	三 月	四 月	五 月	六 月
住宅	\$152	\$152	\$152	\$152	\$152	\$152
租稅	126	126	126	126	126	126
房屋維持費 *	12	12	12	12	12	12
消費	3	0	26	8		
公用事業	50	50	50	50	50	50
人壽保險	15	15	15	15	15	15
汽車 *	75	75	75	75	75	75
消費	73	71	84	69		
醫藥費用	41	41	41	51	41	41
可控制的費用：						
食物	150	150	150	150	150	150
耗費	163	147	171	139		
衣著	15	15	15	15	15	15
耗費	23	0	0	18		
個人部份	40	40	40	40	40	40
耗費	51	37	39	42		
禮物，捐款	10	10	10	10	10	10
耗費	10	10	15	10		
設備 *	10	10	10	10	10	10
耗費	0	0	18	0		
器具 *	5	5	5	5	5	5
耗費	0	0	0	26		
應酬，娛樂	0	10	10	10	10	10
耗費	8	14	6	21		
房子及土地	5	5	5	5	5	5
耗費	0	0	0	21		
儲蓄	20	20	20	20	20	20
已儲蓄	20	20	20	20		

七 月	八 月	九 月	十 月	十一月	十二月	小 計
\$152	\$152	\$152	\$152	\$152	\$152	\$1,824
126	126	126	126	126	126	1,512
12	12	12	12	12	12	144
50	50	50	50	50	50	600
15	15	15	15	15	15	180
75	75	75	75	75	75	900
41	41	41	41	41	41	492
150	150	150	150	150	150	1,800
15	15	15	15	15	15	180
40	40	40	40	40	40	480
10	10	10	10	10	10	120
10	10	10	10	10	10	120
5	5	5	5	5	5	60
10	10	10	10	10	10	120
5	5	5	5	5	5	60
20	20	20	20	20	20	240

總 計 \$8,832

你自己的預算

2. 爲你自己編製一個九十天的預算。記錄下這段期間的收入及費用。檢閱它並作成報告。



替你自己編製預算，較替你的家庭編製預算，實在是沒有多大區別。當然，你是處理一筆較小數目的錢，所以你對幾分錢必須和幾塊錢同樣。就像家庭一樣，替你自己準備編一個整年的預算，是個很好的構想。但這個要求事項只要你做一個爲期三個月的預算——然後按計畫實行。在三個月期間內，所有你的費用都要記下。或許你會發現因爲吃快餐啦，看電影啦，使你花費的比你應該花的還要多，並且爲你真正需要的東西而沒有儲蓄得像你能夠儲蓄的那麼多。



取一個拍紙簿和一隻鉛筆，像下頁(P9)一樣畫上一個表格。找一個你的兄弟姊妹貓狗和父母都不能打擾你的寧靜地點。如果有任何人想來打斷，就告訴他們說：「我正在作我的預算表。」這應該是可使小孩子們和寵物吃驚，並且也將使你的父母如此地愉快，他們將用脚尖走着離開。

現在可開始工作了。把諸如津貼，工作報酬，和禮物等放在所得那一類。然後你可從每一個來源預期出下三個月有多少收入？一定要合理的預算。如果你不能十分確定在聖誕節從米利姑媽那裏得到十元錢，你就不用列入它。你能在冬天幾個月內由爲人剷雪賺得十五元或二十元嗎？你有一條送報路線每個月使你賺多少錢呢？

對你的所得儘可能作精確的猜測。當你懷疑時，你就寫上你能預期的最小數目。

爲你計畫的費用做同樣的事情。估計你的費用可能較容易些，因爲你應該知道目前每個月你花費在那些項目裏。

小心的想想你的費用類。你現在正爲一個大費用像一個童子軍大會或一個新收音機而儲蓄嗎？如果是如此，就要把那一類的儲蓄包括在內。

如果你準備做一個整年的預算，你計畫的收入和計畫的費用應該平衡。那也就是它們兩者應該是相同的。但是僅是三個月的預算時，兩者的總額就不需要相同。當夏天期間爲了參加童子軍露營和娛樂活動你可能將要有些額外的現金支出。十二月，一月，二月是較好的月份，可將這幾個月一些錢挪到夏天用。因此在下面的示範預算中，你將可以注意到估計的收入，比計畫的消費多出十七元七角兩分。



3個月簡單預算

計畫的收入

來源	十二月	一月	二月	小計
津貼	\$ 4.00	\$ 5.00	\$ 4.00	\$ 13.00
工作	15.00	20.00	15.00	50.00
禮物	10.00			
	\$29.00	\$25.00	\$19.00	\$ 73.00

計畫的費用

項目	十二月	一月	二月	小計
露營儲蓄	\$ 3.00	\$ 3.00	\$ 3.00	\$ 9.00
團隊會費	0.40	0.50	0.40	1.30
電影	2.00	2.00	2.00	6.00
教會	2.00	2.00	2.00	6.00
糖果，快餐	4.00	4.00	4.00	12.00
籃球		8.98		
儲蓄	4.00	4.00	4.00	12.00
	\$15.30	\$24.48	\$15.40	\$ 55.28

照你的預算生活

好，現在你有個預算了，但是除非你保持在預算內，否則對你將是不好的。這並不是說你不能在一月裏去看場額外的電影，而是說，如果你這麼做的話，記住，你二月份的電影費將要減少。

依你的預算生效，你必須紀錄所得及消費。做這工作不是容易的。你必須每天注意你的所得和消費，因為如果你漏掉幾天，你將很難記得你是在一月三日爲了汽水花掉三十分，還是在一月五日爲看場電影花掉一元錢。最好的方法是在你每天晚上要睡覺以前養成寫下你的收入和支出的習慣。可能地，最容易控制簿記的方法是用一本至少有十三頁的筆記本，一頁當做這三個月期間的一星期。

像前面那頁所表示的一樣，每一星期你應有一總頁保持你的帳目。到了每個月末，再把總額轉入你的預算表，並且看你該如何來結帳才能平衡你的預算。

一週間的所得及消費的記錄

[illegible][illegible]

替家庭購買

3. 幫忙挑選和購買家庭雜貨達一個月，作一個你所學得的報告。

有一種比僅把錢放進錢筒或放進正規的銀行更能節省錢的方法。當你購買時，你也可以節省錢。

購物是一種藝術。兩種人可能帶同樣數目到超級市場，其中一個，當另一個還在驚奇他的錢都花到那裏去的時候，可能已帶了許多很好的食物離開了。他們其中一個正在購物時，另一個剛好正在挑選置於架上的食物。這是有很大差別的。

如果你的母親是個很仔細的購買者，當她在超級市場購物時，你僅要隨著走一兩次就可學到許多東西。你們能一起購買以成為購買專家。



如何購買食物

你不可能僅由一個月的練習就變成一個老練的購買者。那是有很多要學習的。購買不是僅僅比較價格，雖然那是很重要。做為一個真正優良的購買者，你必須知道有關某些食物性質，用不昂貴的豬肉片能做什么？當水果和蔬菜已變老了你如何曉得？什麼樣的食物能儲存一些時候而不會失去它的營養及香味。所有這些事情對一個優良的購買者都是重要的。

如果你真正要想認真地知悉有關購買的事，你能從美國聯邦政府那裏得到一些幫助。美國農業部將新鮮水果和蔬菜，儲藏的水果和蔬菜，豬肉、牛肉、雞蛋、和家禽等，作品質上的等級劃分。大部份它們的生產者把等級的標籤貼在包裝上。較好等級的所費較多。





。但你不須經常都買較好等級的。例如，若你的母親將要做通心麵的調味汁時，你不須爲了它買美國最上等的番茄。用美國好等級的已能做出很好的番茄調味汁了，而它當然要比美國最上等的番茄便宜。你寫信到華盛頓 20250 美國農業部資料室出版組就能得到說明等級分類系統的小冊子。可指明要「How To Use USDA Grades in Buying Food」小冊子。

但是讓我們假設你跟爸爸媽媽星期五晚上正要去購物而你不要等候小冊子寄來，你仍然能夠做一個聰明的購買者嗎？

誠然，可能你不完全做得像你了解等級那麼好，但可仍然不錯。這裏是如何去做。

首先，計畫一星期的菜單。或許你的母親早已做了，雖然她可能沒寫下來。無論如何，你對下星期主要的菜單應該有個很好的構想。

現在做一個購物單。這是非常重要的。食物的生產者和商人都試着使他們的產品如此的吸引人，以致當你在架上看到它們的時候無法抵抗。但是如果你完全知道你下星期的菜真正需要的是什麼，就很容易抵抗了。如果你沒有帶單子到市場去，你很可能只挑選引人注目的食物。經常那些都是貴的東西。所以如果沒有一張購物單就不要去。

在作菜單時要用容易買到的材料。超級市場在地方報紙的廣告，可供參考。商店特價品是真正可購買的，可以考慮作爲下星期的菜。但是記住，廉價品只有在你的家庭喜歡那種廉價品的時候才是廉價的。。如果一商店廣告說有一大堆花椰菜要銷售，可是若你的家人都討厭花椰菜，那麼，它對你而言就不是廉價品了。

另一個你可以參考的資料是美國農業部所編的各季滿意購買單。許多報紙都刊載過。這種單子將告訴你什麼食物是豐富的，因此價格較低。特別是水果和蔬菜隨着季節的變化而變化。例如，蘋果在秋季收成後比在夏季時要便宜得多。

好，現在你和媽媽有了一張購物單。你是在超級市場裏，你們都必須繞着通道走，並且挑選出架上你們需要的東西，這就好了嗎？不，這還不完全。因爲在那裏仍然有價格的問題。

